

The book of Leviticus

ויקרא

Achare Mot — אֲזָרֵי מוֹת

Daily Zohar Edition
Free for distribution as is, not for profit

Memorial page

For the soul elevation of

**Lazar ben
Manya**

לעילוי נשמת
רב יחיאל הלל בן רב יעקב

לעילוי נשמת
יוכבד הענא בת חיים יהושע
פאליק

For the soul elevation of
**Shayna Mindel bat
Rav Yechiel Hillel**

לעילוי נשמת
יחיה בן חיים

לעילוי נשמת
יהודית בת נחמיה



Chapter: 16

1. וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אַחֲרֵי מוֹת שְׁנֵי בְנֵי אֶהָרֹן בְּקָרְבָתָם לִפְנֵי-יְהוָה וַיָּמָתוּ:

1. And YHVH spoke unto Moses, after the death of the two sons of Aaron, when they drew near before YHVH, and died;

2. וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה דַּבֵּר אֶל-אֶהָרֹן אֲחִיךָ וְאֵל-יָבֵא בְכֹל-עֵת אֶל-הַקֹּדֶשׁ מִבֵּית לְפָרֶכֶת אֶל-פְּנֵי הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר עַל-הָאָרֶץ וְלֹא יָמוּת כִּי בִּעֲנֹן אֶרְאֶה עַל-הַכַּפֹּרֶת:

2. and YHVH said unto Moses: 'Speak unto Aaron your brother, that he come not at all times into the holy place within the veil, before the ark-cover which is upon the ark; that he die not; for I appear in the cloud upon the ark-cover.

3. בָּזָאת יָבֵא אֶהָרֹן אֶל-הַקֹּדֶשׁ בְּפָר בֶּן-בָּקָר לְזֹטָאת וְאֵיל לְעֹלָה:

3. Herewith shall Aaron come into the holy place: with a young bullock for a sin-offering, and a ram for a burnt-offering.

4. כִּתְנֶת-בֹּדֶק קָדֵשׁ יִלְבָּשׁ וּמְכַנְסֵי-בֹדֶק יִהְיוּ עָלָיו בְּשָׂרוֹ וּבְאַבְנֵי בֹדֶק יִזְגָר וּבְמַצְנֶפֶת בֹּדֶק יִצְנֹף בְּגָדֵי-קָדֵשׁ הֵם וְרוּזֵץ בָּמִים אֶת-בְּשָׂרוֹ וּלְבָשָׁם:

4. He shall put on the holy linen tunic, and he shall have the linen breeches upon his flesh, and shall be girded with the linen girdle, and with the linen mitre shall he be attired; they are the holy garments; and he shall bathe his flesh in water, and put them on.

5. וּבִמַּאת עֶדְתֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִקְחוּ שְׁנֵי-שְׁעִירֵי עִזִּים לְזֹטָאת וְאֵיל אֲזָזָד לְעֹלָה:

5. And he shall take of the congregation of the children of Israel two he-goats for a sin-offering, and one ram for a burnt-offering.

6. וְהִקְרִיב אֶהָרֹן אֶת-פָּר הַזֹּטָאת אֲשֶׁר-לוֹ וּכְפָר בְּעֵדוֹ וּבְעֵד בֵּיתוֹ:

6. And Aaron shall present the bullock of the sin-offering, which is for himself, and make atonement for himself, and for his house.

7. וְלָקַח אֶת-שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים וְהִעֲמִיד אֹתָם לִפְנֵי יְהוָה פְּתוּחַ אֹהֶל מוֹעֵד:

7. And he shall take the two goats, and set them before YHVH at the door of the tent of meeting.

8. וְנָתַן אֶהָרֹן עַל-שְׁנֵי הַשְּׁעִירִים גִּרְלוֹת גּוֹרָל אֲזָזָד לַיהוָה וְגּוֹרָל אֲזָזָד לְעֹזָזָל:

8. And Aaron shall cast lots upon the two goats: one lot for YHVH, and the other lot for Azazel.

9. וְהִקְרִיב אֶהָרֹן אֶת-הַשְּׁעִיר אֲשֶׁר עָלָה עָלָיו הַגּוֹרָל לַיהוָה וְעָשָׂהוּ זֹטָאת:

9. And Aaron shall present the goat upon which the lot fell for YHVH, and offer him for a sin-offering.

10. והשעיר אשר עלה עליו הגורל לעזאזל יעמוד-זוי לפני יהוה לכפר עליו
לשלו אתו לעזאזל המדברה:

10. But the goat, on which the lot fell for Azazel, shall be set alive before YHVH, to make atonement over him, to send him away for Azazel into the wilderness.

11. והקריב אהרן את-פר הזוֹטאת אשר-לו וכפר בעדו ובעד ביתו ושזוט
את-פר הזוֹטאת אשר-לו:

11. And Aaron shall present the bullock of the sin-offering, which is for himself, and shall make atonement for himself, and for his house, and shall kill the bullock of the sin-offering which is for himself.

12. ולקח מלא-המוֹתה גזזלי-אש מעל המזבֵּחַ בולפני יהוה ומלא זופניו
קטרת סמים רקה והביא מבית לפרכת:

12. And he shall take a censer full of coals of fire from off the altar before YHVH, and his hands full of sweet incense beaten small, and bring it within the veil.

13. ונתן את-הקטרת על-האש לפני יהוה וכסה | ענן הקטרת את-הכפרת
אשר על-העדות ולא ימות:

13. And he shall put the incense upon the fire before YHVH, that the cloud of the incense may cover the ark-cover that is upon the testimony, that he die not.

14. ולקח מדם הפר והזה באצבעו על-פני הכפרת קדמה ולפני הכפרת יזה
שבע-פעמים בן-הדם באצבעו:

14. And he shall take of the blood of the bullock, and sprinkle it with his finger upon the ark-cover on the east; and before the ark-cover shall he sprinkle of the blood with his finger seven times.

15. ושזוט את-שעיר הזוֹטאת אשר לעם והביא את-דמו אל-מבית לפרכת
ועשה את-דמו כאשר עשה לדם הפר והזה אתו על-הכפרת ולפני הכפרת:

15. Then shall he kill the goat of the sin-offering, that is for the people, and bring his blood within the veil, and do with his blood as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the ark-cover, and before the ark-cover.

16. וכפר על-הקדש מטמאת בני ישראל ומפשעיהם לכול-זוטאתם וכן
יעשה לאהל מועד השכן אתם בתוך טמאתם:

16. And he shall make atonement for the holy place, because of the uncleannesses of the children of Israel, and because of their transgressions, even all their sins; and so shall he do for the tent of meeting, that dwelleth with them in the midst of their uncleannesses.

17. וכל-אדם לא-יהיה | באהל מועד בבאו לכפר בקדש עד-צאתו וכפר
בעדו ובעד ביתו ובעד כל-קהל ישראל:

17. And there shall be no man in the tent of meeting when he goeth in to make atonement in the holy place, until he come out, and have made

atonement for himself, and for his household, and for all the assembly of Israel.

◆ Aliya: Levi-Gevurah-Isaac ◆

18. וַיֵּצֵא אֶל-הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי-יְהוָה וְכִפֶּר עָלָיו וְלָקַח מִדָּם הַפָּר וּבִמָּהם הִשְׁעִיר וְנָתַן עַל-קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:

18. And he shall go out unto the altar that is before YHVH, and make atonement for it; and shall take of the blood of the bullock, and of the blood of the goat, and put it upon the horns of the altar round about.

19. וְהִזָּה עָלָיו מִן-הַדָּם בְּאֶצְבָּעוֹ שֶׁבַע פְּעָמִים וְטָהַרוּ וְקִדְּשׁוּ מִטְּמֵאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

19. And he shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and hallow it from the uncleannesses of the children of Israel.

20. וְכִלָּה מִכִּפּוּר אֶת-הַקֹּדֶשׁ וְאֶת-אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת-הַמִּזְבֵּחַ וְהִקְרִיב אֶת-הִשְׁעִיר הַחַי:

20. And when he hath made an end of atoning for the holy place, and the tent of meeting, and the altar, he shall present the live goat.

21. וְסָמַךְ אֶהָרָן אֶת-שְׁתֵּי יָדָיו עַל רֹאשׁ הִשְׁעִיר הַחַי וְהִתְנוּדָה עָלָיו אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת-כָּל-פְּשָׁעֵיהֶם לְכָל-זֹטְאֵתָם וְנָתַן אֹתָם עַל-רֹאשׁ הִשְׁעִיר וְשָׁלוּ בְיַד-אִישׁ עֵתִי הַמִּדְבָּרָה:

21. And Aaron shall lay both his hands upon the head of the live goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions, even all their sins; and he shall put them upon the head of the goat, and shall send him away by the hand of an appointed man into the wilderness.

22. וְנָשָׂא הִשְׁעִיר עָלָיו אֶת-כָּל-עֲוֹנוֹתָם אֶל-אֶרֶץ צָוָרָה וְשָׁלוּ אֶת-הִשְׁעִיר בַּמִּדְבָּר:

22. And the goat shall bear upon him all their iniquities unto a land which is cut off; and he shall let go the goat in the wilderness.

23. וּבָא אֶהָרָן אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד וּפָשַׁט אֶת-בְּגָדָי הַבָּד אֲשֶׁר לָבַשׁ בְּבָאוֹ אֶל-הַקֹּדֶשׁ וְהִלָּיוּם שָׁם:

23. And Aaron shall come into the tent of meeting, and shall put off the linen garments, which he put on when he went into the holy place, and shall leave them there.

24. וְרוּזַץ אֶת-בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם בַּמָּקוֹם קָדוֹשׁ וְלָבַשׁ אֶת-בְּגָדָיו וַיֵּצֵא וְעָשָׂה אֶת-עֲלָתוֹ וְאֶת-עֹלֵת הָעֹלֹם וְכִפֶּר בַּעֲדוֹ וּבְעַד הָעָם:

24. And he shall bathe his flesh in water in a holy place and put on his other vestments, and come forth, and offer his burnt-offering and the

burnt-offering of the people, and make atonement for himself and for the people.

◆ Aliya: Third-Tiferet-Jacob ◆

25. וְאֵת זֶלֶב הַזֹּטָאת יִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ:

25. And the fat of the sin-offering shall he make smoke upon the altar.

26. וְהַמְשִׁלֹחַ אֶת-הַשְּׂעִיר לְעֹאזָל יִכַּסּ בְּגָדָיו וְרוּזַץ אֶת-בְּשָׂרוֹ בַּבַּיִם וְאֹזְרֵי-כֶן יָבֹוא אֶל-הַמִּזְבֵּחַ:

26. And he that letteth go the goat for Azazel shall wash his clothes, and bathe his flesh in water, and afterward he may come into the camp.

27. וְאֵת פֶּרַח הַזֹּטָאת וְאֵת שְׂעִיר הַזֹּטָאת אֲשֶׁר הֹבֵא אֶת-דָּמָם לְכַפֵּר בַּקֹּדֶשׁ יוֹצִיא אֶל-מִזְבֵּחַ לְמִזְבֵּחַ וְשָׂרְפוּ בָאֵשׁ אֶת-עֹרֹתָם וְאֶת-בְּשָׂרָם וְאֶת-פְּרָשָׁם:

27. And the bullock of the sin-offering, and the goat of the sin-offering, whose blood was brought in to make atonement in the holy place, shall be carried forth without the camp; and they shall burn in the fire their skins, and their flesh, and their dung.

28. וְהִשְׂרַף אֹתָם יִכַּסּ בְּגָדָיו וְרוּזַץ אֶת-בְּשָׂרוֹ בַּבַּיִם וְאֹזְרֵי-כֶן יָבֹוא אֶל-הַמִּזְבֵּחַ:

28. And he that burneth them shall wash his clothes, and bathe his flesh in water, and afterward he may come into the camp.

29. וְהִיתָה לָכֶם לְזִמְתָּה עוֹלָם בְּזֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בַּעֲשׂוֹר לְזֹדֶשׁ תַּעֲנֶנּוּ אֶת-זַפְשְׁתֵיכֶם וְכָל-מְלֹאכָה לֹא תַעֲשׂוּ הָאֶרֶץ וְהָעָר וְהָגֵר בְּתוֹכָם:

29. And it shall be a statute for ever unto you: in the seventh month, on the tenth day of the month, ye shall afflict your souls, and shall do no manner of work, the home-born, or the stranger that sojourneth among you.

30. כִּי-בַיּוֹם הַזֶּה יִכַּפֵּר עֲלֵיכֶם לְטָהָר אֶתְכֶם מִכָּל זֹטָאתֵיכֶם לִפְנֵי יְהוָה תִּטְהָרוּ:

30. For on this day shall atonement be made for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before YHVH.

31. שִׁבְתָּ שַׁבְּתוֹן הִיא לָכֶם וְעֲנִיתֶם אֶת-זַפְשְׁתֵיכֶם זִמְתָּה עוֹלָם:

31. It is a sabbath of solemn rest unto you, and ye shall afflict your souls; it is a statute for ever.

32. וְכַפֵּר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר-יִמְשָׁח אֹתוֹ וְאֲשֶׁר יִמְלֵא אֶת-יָדָיו לְכַהֵן תְּזוּת אָבִיו וְלִבְשֵׁ אֶת-בְּגָדֵי הַכֹּהֵן בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ:

32. And the priest, who shall be anointed and who shall be consecrated to be priest in his father's stead, shall make the atonement, and shall put on the linen garments, even the holy garments.

33. וְכַפֵּר אֶת-מִקְדָּשׁ הַקֹּדֶשׁ וְאֶת-אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת-הַמִּזְבֵּחַ וְכַפֵּר וְעַל הַכֹּהֲנִים וְעַל-כָּל-עַם הַקָּהָל יִכָּפֵר:

33. And he shall make atonement for the most holy place, and he shall make atonement for the tent of meeting and for the altar; and he shall make atonement for the priests and for all the people of the assembly.

34. וְהִיְתָה-זֹאת לָכֶם לְזִמְתָּה עוֹלָם לְכַפֵּר עַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִכָּל-זֹטָאתָם אֲזוֹת בְּשָׁנָה וְיַעַשׂ כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה: (פ)

34. And this shall be an everlasting statute unto you, to make atonement for the children of Israel because of all their sins once in the year.' And he did as YHVH commanded Moses.



Chapter: 17

1. וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

1. And YHVH spoke unto Moses, saying:

2. דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-בָּנָיו וְאֶל כָּל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר:

2. Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the children of Israel, and say unto them: This is the thing which YHVH hath commanded, saying:

3. אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִשְׁחָט עֹזֵר אוֹ-כֶשֶׂב אוֹ-עֹז בַּמִּזְבֵּחַ אוֹ אֲשֶׁר יִשְׁחָט מִחוּץ לַמִּזְבֵּחַ:

3. What man soever there be of the house of Israel, that killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that killeth it without the camp,

4. וְאֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לֹא הֵבִיאוּ לְהִקְרִיב קָרְבָן לַיהוָה לִפְנֵי מִשְׁכַּן יְהוָה דָּם יוֹשֵׁב לְאִישׁ הַהוּא דָם שָׁפַךְ וְנִכְרַת הָאִישׁ הַהוּא מִקִּרְבֵּי עַמּוֹ:

4. and hath not brought it unto the door of the tent of meeting, to present it as an offering unto YHVH before the tabernacle of YHVH, blood shall be imputed unto that man; he hath shed blood; and that man shall be cut off from among his people.

5. לְמַעַן אֲשֶׁר יָבִיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-זְבוּחֵיהֶם אֲשֶׁר הֵם זְבוּחִים עַל-פְּנֵי הַשָּׂדֶה וְהֵבִיאוּ לַיהוָה אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד אֶל-הַכֹּהֵן וְזָבְחוּ זְבוּחֵי שְׁלָמִים לַיהוָה אוֹתָם:

5. To the end that the children of Israel may bring their sacrifices, which they sacrifice in the open field, even that they may bring them unto YHVH, unto the door of the tent of meeting, unto the priest, and sacrifice them for sacrifices of peace-offerings unto YHVH.

6. וזרק הכהן את-הדם על-מזבוח יהוה פתחו אהל מועד והקטיר הזולב לריחו זיוזיו ליהוה:

6. And the priest shall dash the blood against the altar of YHVH at the door of the tent of meeting, and make the fat smoke for a sweet savour unto YHVH.

7. ולא-יזבחו עוד את-זבוחיהם לשעירם אשר הם זנים אזוריהם וזקת עולם תהיה-זאת להם לדורתם:

7. And they shall no more sacrifice their sacrifices unto the satyrs, after whom they go astray. This shall be a statute for ever unto them throughout their generations.

—  Aliya: Fifth-Hod-Aaron  —

8. ואלהם תאמר איש איש מבית ישראל ומן-הגֵר אשר-יגור בתוכם אשר-יעלה עלה או-זבוח:

8. And thou shalt say unto them: Whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that offereth a burnt-offering or sacrifice,

9. ואל-פתחו אהל מועד לא יביאנו לעשות אתו ליהוה וזכרת האיש ההוא מעביו:

9. and bringeth it not unto the door of the tent of meeting, to sacrifice it unto YHVH, even that man shall be cut off from his people.

10. ואיש איש מבית ישראל ומן-הגֵר הגֵר בתוכם אשר יאכל כל-דם ונתתי פני בנפש האכלת את-הדם והכרתיו אתה מקרב עמה:

10. And whatsoever man there be of the house of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that eateth any manner of blood, I will set My face against that soul that eateth blood, and will cut him off from among his people.

11. כי נפש הבשר בדם הוא ואני נתתי לכם על-המזבוח לכפר על-נפשותיכם כי-הדם הוא בנפש יכפר:

11. For the life of the flesh is in the blood; and I have given it to you upon the altar to make atonement for your souls; for it is the blood that maketh atonement by reason of the life.

12. על-כן אמרת לי לבני ישראל כל-נפש בכם לא-תאכל דם והגֵר הגֵר בתוכם לא-יאכל דם:

12. Therefore I said unto the children of Israel: No soul of you shall eat blood, neither shall any stranger that sojourneth among you eat blood.

13. ואיש איש מבני ישראל ומן-הגֵר הגֵר בתוכם אשר יצוד ציד זיה או-עוף אשר יאכל ושפר את-דמו וכסהו בעפר:

13. And whatsoever man there be of the children of Israel, or of the strangers that sojourn among them, that taketh in hunting any beast or fowl that may be eaten, he shall pour out the blood thereof, and cover it with dust.

14. כִּי-נִפְשׁוֹ כָּל-בְּשָׂר דָּמוֹ בְּנַפְשׁוֹ הוּא וְאָמַר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל דָּם כָּל-בְּשָׂר לֹא תֹאכְלוּ כִּי נִפְשׁוֹ כָּל-בְּשָׂר דָּמוֹ הוּא כָּל-אֲכָלָיו יִכָּרֵת:

14. For as to the life of all flesh, the blood thereof is all one with the life thereof; therefore I said unto the children of Israel: Ye shall eat the blood of no manner of flesh; for the life of all flesh is the blood thereof; whosoever eateth it shall be cut off.

15. וְכָל-נִפְשׁ אֲשֶׁר תֹּאכַל זָבָחַ וּטְרֵפָה בְּאֶרְצוֹ וּבְגֵר וּכְבֵּס בְּגָדָיו וְרוּנֵץ בְּמַיִם וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב וְטָהַר:

15. And every soul that eateth that which dieth of itself, or that which is torn of beasts, whether he be home-born or a stranger, he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even; then shall he be clean.

16. וְאִם לֹא יִכְבֹּס וּבִשְׂרוֹ לֹא יְרוּנֵץ וְנִשָּׂא עֲוֹנוֹ: (פ)

16. But if he wash them not, nor bathe his flesh, then he shall bear his iniquity.

Chapter: 18

1. וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

1. And YHVH spoke unto Moses, saying:

2. דִּבֶּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

2. Speak unto the children of Israel, and say unto them: I am YHVH your God.

3. כַּמַּעֲשֵׂה אֶרֶץ-מִצְרַיִם אֲשֶׁר יִשְׁבַתְתֶּם-בָּהּ לֹא תַעֲשׂוּ וּכַמַּעֲשֵׂה אֶרֶץ-כְּנָעַן אֲשֶׁר אֲנִי מֵבִיא אֲתֶכֶם שָׁמָּה לֹא תַעֲשׂוּ וּבְזֻקְתֵיהֶם לֹא תֵלְכוּ:

3. After the doings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, shall ye not do; and after the doings of the land of Canaan, whither I bring you, shall ye not do; neither shall ye walk in their statutes.

4. אֵת-מִשְׁפָּטַי תַּעֲשׂוּ וְאֵת-זֻקְתֵי תִשְׁמְרוּ לְלַכֵּת בָּהֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

4. Mine ordinances shall ye do, and My statutes shall ye keep, to walk therein: I am YHVH your God.

5. וּשְׁמֵרְתֶם אֵת-זֻקְתֵי וְאֵת-מִשְׁפָּטַי אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֲתֶם הָאָדָם וְזִי בָהֶם אֲנִי יְהוָה: (ס)

5. Ye shall therefore keep My statutes, and Mine ordinances, which if a man do, he shall live by them: I am YHVH.



Aliya: Sixth-Yessod-Joseph

6. אִישׁ אִישׁ אֶל-כָּל-שָׂאֵר בְּשָׂרוֹ לֹא תִקְרְבוּ לְגִלּוֹת עֲרוּתָהּ אֲנִי יְהוָה:
(ס)

6. None of you shall approach to any that is near of kin to him, to uncover their nakedness. I am YHVH.

7. עֲרוֹת אָבִיךָ וְעֲרוֹת אִמְךָ לֹא תִגְלֶה אִמְךָ הוּא לֹא תִגְלֶה עֲרוֹתֶיהָ: (ס)

7. The nakedness of your father, and the nakedness of your mother, shalt thou not uncover: she is your mother; thou shalt not uncover her nakedness.

8. עֲרוֹת אִשְׁתְּ-אָבִיךָ לֹא תִגְלֶה עֲרוֹת אָבִיךָ הוּא: (ס)

8. The nakedness of your father's wife shalt thou not uncover: it is your father's nakedness.

9. עֲרוֹת אָזוּזֶיךָ בֵּת-אָבִיךָ אוֹ בֵּת-אִמְךָ מוּלְדֹת בַּיִת אוֹ מוּלְדֹת זְוִיץ לֹא תִגְלֶה עֲרוֹתֶיךָ: (ס)

9. The nakedness of your sister, the daughter of your father, or the daughter of your mother, whether born at home, or born abroad, even their nakedness thou shalt not uncover.

10. עֲרוֹת בֵּת-בִּנְיָ אוֹ בֵּת-בִּתְּךָ לֹא תִגְלֶה עֲרוֹתֶיךָ כִּי עֲרוֹתֶיךָ הֵנָּה: (ס)

10. The nakedness of your son's daughter, or of your daughter's daughter, even their nakedness thou shalt not uncover; for theirs is thine own nakedness.

11. עֲרוֹת בֵּת-אִשְׁתְּ אָבִיךָ מוּלְדֹת אָבִיךָ אָזוּזֶיךָ הוּא לֹא תִגְלֶה עֲרוֹתֶיהָ:
(ס)

11. The nakedness of your father's wife's daughter, begotten of your father, she is your sister, thou shalt not uncover her nakedness.

12. עֲרוֹת אָזוּזוֹת-אָבִיךָ לֹא תִגְלֶה שָׂאֵר אָבִיךָ הוּא: (ס)

12. Thou shalt not uncover the nakedness of your father's sister: she is your father's near kinswoman.

13. עֲרוֹת אָזוּזוֹת-אִמְךָ לֹא תִגְלֶה כִּי-שָׂאֵר אִמְךָ הוּא: (ס)

13. Thou shalt not uncover the nakedness of your mother's sister; for she is your mother's near kinswoman.

14. עֲרוֹת אָזוּי-אָבִיךָ לֹא תִגְלֶה אֶל-אִשְׁתּוֹ לֹא תִקְרַב דְּדָתְךָ הוּא: (ס)

14. Thou shalt not uncover the nakedness of your father's brother, thou shalt not approach to his wife: she is thine aunt.

15. עֲרוֹת כַּלְתֶּךָ לֹא תִגְלֶה אִשְׁתְּ בִּנְיָ הוּא לֹא תִגְלֶה עֲרוֹתֶיהָ: (ס)

15. Thou shalt not uncover the nakedness of your daughter-in-law: she is your son's wife; thou shalt not uncover her nakedness.

16. עֲרוֹת אִשְׁתְּ-אָזוּיךָ לֹא תִגְלֶה עֲרוֹת אָזוּיךָ הוּא: (ס)

16. Thou shalt not uncover the nakedness of your brother's wife: it is your brother's nakedness.

17. עֲרֹנֹת אִשָּׁה וּבִתָּהּ לֹא תִגְלֶה אֶת-בֵּת-בְּנֹתָ וְאֶת-בֵּת-בָּתְּהָ לֹא תִקְוֹז לְגִלּוֹת עֲרֹנֹתָ שְׂאֵרָהּ הִנֵּה זְמַן הוּא:

17. Thou shalt not uncover the nakedness of a woman and her daughter; thou shalt not take her son's daughter, or her daughter's daughter, to uncover her nakedness: they are near kinswomen; it is lewdness.

18. וְאִשָּׁה אַל-אֶזְוֹתֶיהָ לֹא תִקְוֹז לְעָרֹר לְגִלּוֹת עֲרֹנֹתָ עָלֶיהָ בְּזוּיֶיהָ:

18. And thou shalt not take a woman to her sister, to be a rival to her, to uncover her nakedness, beside the other in her lifetime.

19. וְאֶל-אִשָּׁה בְּנִדָּת טְמֵאָתָהּ לֹא תִקְרַב לְגִלּוֹת עֲרֹנֹתָ:

19. And thou shalt not approach unto a woman to uncover her nakedness, as long as she is impure by her uncleanness.

20. וְאֶל-אִשֶּׁת עַמִּיתְךָ לֹא-תִתֵּן שְׂכַבְתָּךְ לְזָרַע לְטְמֵאָה-בָּהּ:

20. And thou shalt not lie carnally with your neighbour's wife, to defile thyself with her.

21. וּבְזֹרְעֶךָ לֹא-תִתֵּן לְהַעֲבִיר לְבִמְקֹךָ וְלֹא תִזְוַלְךָ אֶת-שֵׁם אֱלֹהֶיךָ אֲנִי יְהוָה:

21. And thou shalt not give any of your seed to set them apart to Molech, neither shalt thou profane the name of your God: I am YHVH.

 **Aliya: Seventh-Malchut-King David** 

22. וְאֶת-זְכוֹר לֹא תִשְׁכַּב מִשְׁכַּבֵּי אִשָּׁה תוֹעֵבָה הוּא:

22. Thou shalt not lie with mankind, as with womankind; it is abomination.

23. וּבְכָל-בְּהֵמָה לֹא-תִתֵּן שְׂכַבְתָּךְ לְטְמֵאָה-בָּהּ וְאִשָּׁה לֹא-תִעַמֵּד לְפָנָי בְּהֵמָה לְרַבְעָה תִבָּל הוּא:

23. And thou shalt not lie with any beast to defile thyself therewith; neither shall any woman stand before a beast, to lie down thereto; it is perversion.

24. אַל-תִּטְמְאוּ בְּכָל-אֱלֹהִים כִּי בְּכָל-אֱלֹהִים נִטְמְאוּ הַגּוֹיִם אֲשֶׁר-אֲנִי מִשְׁלֹחַ מִפְּנֵיכֶם:

24. Defile not ye yourselves in any of these things; for in all these the nations are defiled, which I cast out from before you.

25. וַתִּטְמָא הָאָרֶץ וְאֶפְקַד עֲוֹנֶיהָ עָלֶיהָ וַתִּקָּא הָאָרֶץ אֶת-יִשְׁבֵּיהָ:

25. And the land was defiled, therefore I did visit the iniquity thereof upon it, and the land vomited out her inhabitants.

26. וַיִּשְׂמְרוּתֶם אֹתָם אֶת-זִזְקוֹתֵי וְאֶת-מִשְׁפָּטֵי וְלֹא תַעֲשׂוּ מִכָּל הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵלֶּה הָאָרֶץ וְהָגֵר הָגֵר בְּתוֹכְכֶם:

26. Ye therefore shall keep My statutes and Mine ordinances, and shall not do any of these abominations; neither the home-born, nor the stranger that sojourneth among you--

27. כִּי אֶת-כָּל-הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵל עָשׂוּ אַנְשֵׁי-הָאָרֶץ אֲשֶׁר לִפְנֵיכֶם וַתִּטְמָא
הָאָרֶץ:

27. for all these abominations have the men of the land done, that were before you, and the land is defiled--

Aliya: Maftir

28. וְלֹא-תִקֵּי־הָאָרֶץ אֶתְכֶם בְּטִמְאַכֶּם אֹתָהּ כַּאֲשֶׁר קָאָה אֶת-הַגּוֹי אֲשֶׁר
לִפְנֵיכֶם:

28. that the land vomit not you out also, when ye defile it, as it vomited out the nation that was before you.

29. כִּי כָל-אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִכָּל הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵלָה וַנִּזְכַּרְתִּי הַנִּפְשׁוֹת הָעֹשׂוֹת מִקָּרֵב
עַמִּים:

29. For whosoever shall do any of these abominations, even the souls that do them shall be cut off from among their people.

30. וּשְׂמֵרְתֶם אֶת-מִשְׁמַרְתִּי לְבִלְתִּי עֲשׂוֹת מִזְקָוֹת הַתּוֹעֵבוֹת אֲשֶׁר גָּעַשׂוּ
לִפְנֵיכֶם וְלֹא תִטְמָאוּ בָהֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: (פָּנַפ)

30. Therefore shall ye keep My charge, that ye do not any of these abominable customs, which were done before you, and that ye defile not yourselves therein: I am YHVH your God.

- End of Parasha -